X

2° circ.

ELECTIONS LEGISLATIVES
30 novembre 1958



Union pour la Nouvelle République (U. N. R.)

Électrices et Électeurs
de la circonscription de Guebwiller

Le 23 novembre 3 603 958 voix sont allées aux candidats de l'U.N.R.

Dans notre département, près de 75000 ont été données à nos amis Borocco, Bourgeois, Groh, Kroepfle, Perrin, tous candidats de l'U.N.R.

Cela prouve que les Haut-Rhinois veulent que cela change.

Cela prouve qu'ils ont dit « Non » à la politique des partis et qu'ils ont ainsi donné leur confiance à ceux qui ont été les fidèles de Charles de Gaulle.

Dimanche dernier les Français ont déjà « liquidé » un certain nombre des fossoyeurs de la Nation... Dimanche prochain ils achèveront cette tâche d'assainissement.

Pour nos libertés, nos traditions,
Pour le redressement économique, le progrès social,
Pour le bien-être de vos familles, de vos foyers, et de la jeunesse
vous vôterez dimanche prochain :

Georges BOURGEOIS

Député sortant - Conseiller Général d'Ensisheim - Maire de Pulversheim

Remerciements aux Electrices et Electeurs de la 2e circonscription électorale

Je tiens dès à présent à remercier chaleureusement tous ceux qui ont bien voulu voter pour moi à l'occasion du premier tour de scrutin. Votre confiance m'est d'autant plus précieuse que je suis un des vôtres, que j'habite parmi vous et que je connais donc parfaitement vos soucis et les besoins particuliers de cette région.

Si, dimanche prochain, vous me renouvelez cette confiance je saurai m'en montrer digne et je m'engage dès maintenant à dresser sans désemparer, sur place, c'est-à-dire avec vos porte-paroles locaux, le programme des progrès à réaliser et la liste de vos doléances en vue de vous donner satisfaction aussi rapidement que possible.

Fermement décidé à soutenir l'action du Général de Gaulle, auquel je suis toujours resté fidèle, je témoignerai ainsi de la gratitude que je vous dois tout en complétant à la fois sur le plan local et sur le plan national les nombreuses réalisations auxquelles j'ai d'ores et déjà participé.

G. BOURGEOIS

Député sortant - Conseiller Général d'Ensisheim - Maire de Pulversheim

Appel du Comité électoral en faveur du candidat G. BOURGEOIS

Electrices et Electeurs,

Vous venez de voter et vous avez apporté à notre candidat en très grande partie vos suffrages de telle sorte qu'il arrive en tête avec plus de 42% des suffrages.

Nous vous en remercions et nous nous permettons de vous citer quelques chiffres qui prouvent à ceux qui ne connaissent encore qu'insuffisamment Georges BOURGEOIS, combien il est estimé dans la région qu'il a administré jusqu'à présent.

Dans sa commune de Pulversheim il a obtenu

527 voix contre **56** au MRP.

Dans la ville d'Ensisheim

946 voix contre **309** au MRP.

Dans le canton d'Ensisheim enfin

4.235 voix contre **1.757** au MRP.

Ceci prouve combien toutes les couches de la population, des agriculteurs aux ouvriers, des commerçants aux artisans, qu'il s'agisse des jeunes ou des vieux sans oublier les familles nombreuses, dans la grande majorité lui ont accordé leurs suffrages.

Vous qui ne le connaissez pas, suivez l'exemple des électeurs du canton d'Ensisheim.

N'oubliez pas le travail énorme accompli par G. BOURGEOIS pour le bien de notre population. Ses nombreuses fonctions, à part le mandat de parlementaire, il les a rempli sans aucune rémunération. Il s'est voué à la bonne cause sans hésitation et mérite ainsi vos suffrages.

C'est pourquoi nous vous demandons de ne pas hésiter, de ne pas vous abstenir, de voter en masse

pour notre économie afin qu'elle s'améliore de mieux en mieux

pour nos libertés et nos traditions afin qu'elles soient maintenues

pour nos familles nombreuses et leur bien-être

pour nos jeunes afin que leur avenir soit assuré

Avec ceux qui déjà en masse ont fait confiance à l'U.N.R.

Vous voterez dans l'esprit du Général de GAULLE

En donnant votre voix à G. BOURGEOIS.

Le Comité départemental en faveur du candidat

Georges BOURGEOIS

Député sortant - Conseiller Général d'Ensisheim - Maire de Pulversheim

Vu le candidat :

ELECTIONS LEGISLATIVES

30 novembre 1958

Union pour la Nouvelle République
(U. N. R.)

Wählerinnen und Wähler
des Wahlbezirks Guebwiller

3 603 958 Stimmen vereinigten sich vergangenen Sonntag auf die Namen der Kandidaten der U.N.R.

In unserem Département erhielten unsere Freunde Borocco, Bourgeois, Groh, Kroepfle und Perrin ca. 75.000 Stimmen, als Kandidaten der U.N.R.

Das beweist, dass unsere Mitbürger ihren Willen zum Ausdruck brachten, dass es anders werden muss.

Das beweist, dass sie der Parteipolitik eine Absage erteilt haben und damit ihr Vertrauen denjenigen schenkten, welche immer treu zu Charles de Gaulle geblieben sind.

Am letzten Sonntag haben die französischen Bürger schon eine gewisse Anzahl der Totengräber der Nation liquidiert.

Am nächsten Sonntag werden sie diese Aufgabe endgültig vervollständigen.

Für unsere Freiheiten, unsere Traditionen,

Für den wirtschaftlichen Ausbau den sozialen Aufbau,

Für den Wohlstand eurer Familien, eurer Heimat,

Für unsere Jugend,

Wählt nächsten Sonntag für :

Georges BOURGEOIS

Députe sortant - Conseiller Général d'Ensisheim - Maire de Pulversheim

Dankeagung an die Wählerinnen und die Wähler des Wahlkreises Guebwiller

Anlässlich des ersten Wahlgangs haben mir zahlreiche Wähler des 2. Wahlkreises ihre Stimme gegeben. Ich empfinde das Bedürfnis ihnen ohne Verzug meinen aufrichtigen Dank zu erstatten.

Euer Vertrauen ist für mich um so kostbarer weil ich, mitten unter Euch wohnend, Eure Sorgen genau kenne sowie die besonderen Erfordernisse unserer Gegend.

Wenn Ihr mir infolgedessen, am nächsten Sonntag, erneut Euer Vertrauen schenkt, werde ich mich dessen erkenntlich zeigen und speziell mit Eueren ortsansässigen Wortführern unverzüglich den Kontakt aufnehmen zwecks Aufstellung des Programmes der in Eurem Interesse auszuführenden Projekte unter Berücksichtigung Euerer besonderen Wünsche, welche ich mich im Voraus zu verteidigen verpflichte.

Gewillt den General DE GAULLE, dem ich stets die Treue gehalten habe, mit allen meinen Kräften zu unterstützen, sehe ich gerade darin die Möglichkeit Euch meine Ergebenheit zu bezeugen so wie auch dadurch, dass ich mich weiterhin sowohl in unserem Bezirk wie auch in Paris im Interesse des Gesamtwohls der Bevölkerung unseres Landes bemühen werde.

G. BOURGEOIS

Député sortant - Conseiller Général d'Ensisheim - Maire de Pulversheim

Aufruf des Wahlkomites zu Gunsten der Kandidatur G. BOURGEOIS

Wählerinnen und Wähler

Ihr habt gewählt und zu einem recht grossen Teil habt Ihr Euer Vertrauen unserem Kandidat geschenkt, so dass er mit 42% der abgegebenen Stimmen an erster Stelle steht.

Wir danken Euch für Eure Kundgebung. Zur Kenntnisnahme derjenigen Wähler, welche in Bezug auf die verflossene Tätigkeit des Herrn Georges BOURGEOIS sehr wahrscheinlich nicht genügend unterrichtet sind, erlauben wir uns nachstehend die Beliebtheit, deren er sich in den Verwaltungsbezirken, — deren Vertreter er war, — bis heute erfreute, mit Ziffern zu belegen :

Als Bürgermeister der Gemeinde Pulversheim hat er am verflossenen Sonntag in seiner Gemeinde 527 Stimmen gegen 56 dem MRP. abgegebene erhalten.

Die Bevölkerung der Stadt Ensisheim — er ist seit 13 Jahren Generalrat des Kantons Ensisheim — hat ihm mit 946 Stimmen gegenüber von 309 zu Gunsten des MRP., das Vertrauen ausgedrückt.

Im gesamten Kanton Ensisheim entfielen 4.235 Stimmen auf seinen Namen und nur 1.757 auf den Namen des MRP.-Kandidaten.

Dies beweist, dass sämtliche Schichten der Bevölkerung, sowohl Landwirte wie Arbeiter, Geschäftsleute und Handwerker, jung und alt, ohne die mit vielen Kindern gesegneten Familien auszuschliessen, ihm die Vertretung Ihrer Interessen wieder anvertrauen wollen.

Ihr, die Ihr ihn bis heute nicht gekannt habt, nehmt ein Beispiel am Verhalten der Wähler des Kantons Ensisheim ihm gegenüber !

Vergesst die nicht abreissenden Bemühungen nicht, denen unzählige Mitbürger Herrn BOURGEOIS den Erfolg Ihrer Hoffnungen bis zuletzt zu verdanken hatten.

Vergesst nicht, was er in uneigennütziger Weise zum Wohle der Bevölkerung seit mehr wie ein Jahrzehnt getan hat !

Wisset, dass er stets und ohne zu zögern für jede gute Sache eingetreten ist und dass er Euer Vertrauen in vollem Umfang verdient.

Wir ersuchen Euch deshalb alle ohne Ausnahme ihn nächsten Sonntag zu Eurem Vertreter zu wählen und in die Abgeordnetenkammer zur Wahrnehmung Euerer ureigentsten Interessen zu entsenden.

Wählt für die Entfaltung unseres Wirtschaftslebens,
für unsere Freiheiten und für unsere Überlieferung, dass sie uns erhalten bleiben,
für unsere kinderreichen Familien und deren Wohlfahrt,
für unsere Jugend, damit ihre Zukunft gewährleistet wird.

Wählt mit jenen, welche am verflossenen Sonntag schon recht zahlreich der U.N.R. ihr Vertrauen geschenkt haben, dann seid Ihr sicher, im Sinne des Generals DE GAULLE zu wählen in dem Ihr Eure Stimme unserem Kandidaten gibt :

Georges BOURGEOIS

Député sortant - Conseiller Général d'Ensisheim - Maire de Pulversheim

Das Wahlkomite des Kandidaten

Vu le Candidat :

Imprimerie JESS, Colmar